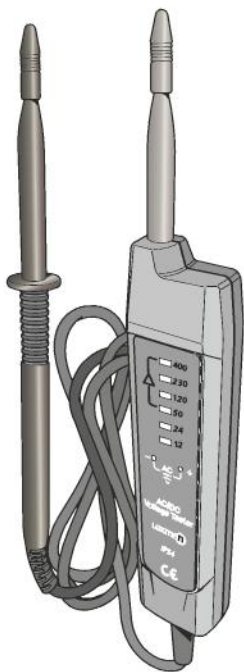


Lexman



5 GUARANTEE
YEARS*








EAN CODE : 3276007463736



- FR** Testeur de tension
LX-M-102
Manuel d'utilisation.
- ES** Comprobador de tensión
LX-M-102
Manual de utilización.
- PT** Testador de Tensão
LX-M-102
Manual de utilização.
- IT** Tester di tensione
LX-M-102
Manuale per l'uso.
- EL** Ανιχνευτής τάσης
LX-M-102
Εγχειρίδιο χρήσης.
- PL** Tester napięcia
LX-M-102
Instrukcja obsługi.
- UA** Тестер напруги
LX-M-102
Керівництво з експлуатації.
- RO** Tester de tensiune
LX-M-102
Manual de utilizare.
- EN** Voltage tester
LX-M-102
User guide.

Traduit des instructions originales / Traducido de las
instrucciones originales / Traduzido das instruções
originais / Tradotto dalle istruzioni originali / Μετάφραση των
αρχικών οδηγιών / Tłumaczenie z oryginalnych instrukcj /
Переклад оригінальної інструкції / Traduceti instrucțiunile originale /
Translated from original instructions.

The meaning of the symbols associated with this tester


	Danger, warning or caution
	Equipment protected by throughout by double insulation or reinforced insulation
	Complies with European Union standards
	Caution, possibility of electric shock
	Suitable for live working
CAT III	It is applicable to testing and measuring circuits connected to the distribution part of the building's low-voltage MAINS installation.
ELV	Extra low Voltage (Voltage below 50V a.c. or 120V d.c.)
Time rating	Specified on-load time during which the voltage detector is able to operate correctly.
Recovery time	Minimum no-load time between two uses as specified by the manufacturer.
	Alternative current (AC)
	Direct current (DC)

EN


Note :


1 - Please read and understand all contents of the manual concerning safety, operation and maintenance before using the tester.


2 - **ADEO** is not responsible for any damage caused by improper use or violation of the safety regulations in the manual.


3 - This manual is subject to change without prior notice. Safety symbol «» has three meanings in the manual. Users should pay special attention to the operation with the symbol when reading.


 **Danger** identifies conditions and actions that are likely to pose serious or fatal hazards.


 **Warning** identifies conditions and actions that may pose serious or fatal hazards.


 **Caution** identifies conditions and actions that may pose minor injury or damage the tester.


 To avoid electric shock, pay special attention when the measured voltage exceeds the personal safety (36V).


 Before each use verify tester operation by measuring a known voltage.

 Only touch the handle part in using the tester. Keep fingers behind the finger guards and away from the metal probe contacts when making measurements.

 Do not use the tester over range (400V).

 Do not use the tester or test lead if it appears to be damaged.

 Do not use the tester in extreme temperatures or wet weather. Keep the operating temperature between -15°C ~ 45°C and relative humidity less than 85%.

 The safety is no longer guaranteed if :

- There is obvious damage.
- Functions of the tester are impaired.
- The tester has been stored at extreme temperature for a long time.

Me préciser quelles preconisations

Introduction

The Voltage Tester is an automatic voltage tester that tests AC/DC voltages from 12V to 400V. It is designed for electricians and homeowners alike. It is available for residential or commercial use, and test sockets, appliances, etc . . .

Features :

- Test ranges of AC/DC voltage : 12V, 24V, 50V, 120V, 230V, 400V.
- Automatic identification of AC/DC voltage.
- Automatic identification of DC voltage polarity.
- Hazardous voltage indicator.
- Complies with IP54, RoHS, CE and CAT III 400V standards.

Limited warranty and liability



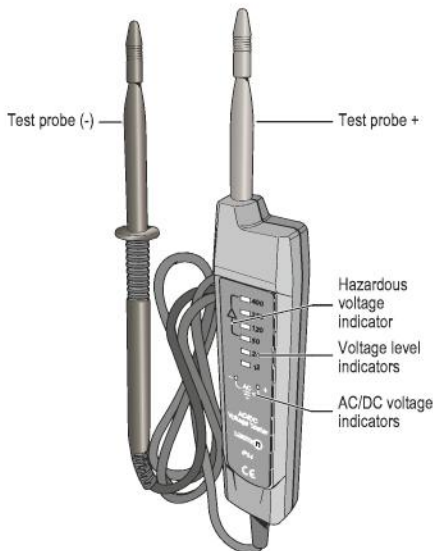
ADEO guarantees that the product is free from any defect in material and workmanship within five year from the purchase date. This warranty does not apply to damage caused by accident, negligence, misuse, modification, contamination or improper handling.

ADEO will not be responsible for any special, indirect, incidental or subsequent damage or loss caused by using this device.

Safety warning

This manual contains warning information and safety regulations. Please observe them strictly to ensure the safety of the user and tester.

Structure



Operating instructions

In a safe operating environment, connect the test probes to the circuit under test. The voltage level indicators will illuminate indicating the voltage present. The range of the measured voltage can be judged based on the status of the indicators. When DC voltage is detected the «+» or «-» polarity indicator will illuminate, revealing the polarity. When AC voltage is detected, both polarity indicators will illuminate.

⚠ If the range of measured voltage can be clearly determined, please stop testing. The testing time should be less than 5s to ensure the service life of the tester.

⚠ If the voltage under test is less than 10V, the tester may not detect it. At this time, the 12V LED voltage level indicator may be on or off.

⚠ Do not attempt to measure AC/DC voltage in excess of 400V under any circumstances. The hazardous voltage indicator will illuminate in the presence of voltage exceeding 50V AC or DC, with characteristics as detailed in the table below :

EN

Hazardous voltage indicator status	AC voltage	DC voltage
Solid on	>50V	>50V
Blinking at approx. 1.5Hz	>400V	>400V

Specifications

General specifications :

- Operating altitude : Up to 2000m.
- Relative humidity : < 85% non-condensing.
- Operating temperature : -15°C ~ 45°C
- Storage temperature : -20°C ~ 60°C
- Dimensions : 265mm* 42mm*27mm.
- Weight : 136g
- Drop protection : 2m
- Ingress protection : IP54
- Safety rating : CAT III 400V
- Pollution degree : 2
- Recovery time : < 5s
- Time rating : > 600s
- 17kΩ@ELV a.c. : when voltage below 50Vac, the tester internal impedance is 17kΩ

Electrical specifications :

- Voltage level indicators :
AC : 12V, 24V, 50V, 120V, 230V, 400V
DC : 12V, 24V, 50V, 120V, 230V, 400V
- Polarity indicators :
DC Positive : (+) LED illuminated
DC Negative : (-) LED illuminated
Both (+/-) LED illuminated indicates AC
- Hazardous voltage indicator :
Solid on when voltage >50V
Blinking at 1.5Hz when voltage > 400V
- Input protection : 400V AC/DC
- Maximum measurable voltage : 400V AC/DC
- Accuracy : Voltage level indicators typically illuminate fully at approx. 70% to 100% of indicated voltage, except for 12V AC/DC (50% to 100%)
- AC frequency : 50Hz/60Hz

Maintenance and cleaning

1 - If an abnormal phenomenon occurs or the tester malfunctions during normal operation, please stop using it immediately and contact your seller for confirmation.

2 - remove the test probes from the circuit under test before cleaning. Wipe the tester surface with a clean, dry lint-free cloth. Do not use abrasive cleaners or solvents. Make sure the tester is ventilated and dry before using.

Lexman



Electrical products must not be disposed of with domestic waste. They must be taken to a communal collecting point for environmentally friendly disposal in accordance with local regulations. Contact your local authorities or stockist for advice on recycling. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recyclable material collection-service.

Don't throw batteries or out of order products with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your retailer take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city.

FR

ADEO Services -
135 Rue Sadi Carnot - CS 00001
59790 RONCHIN - France

UA

ТОВ «Леруа Мерлен Україна»,
вул. Полярна 17а, м. Київ 04201,
Україна



* Garantie 5 ans
Garantía 5 años
Garantia 5 anos
Garanzia 5 anni
5 έτη εγγύηση
5 lata gwarancji
Гарантія 5 роки
5 ani garanție
5-Year warranty



Made in CHINA